

גשר לקשר-7-תולדות

"מילה מהפרשה"

פרשת תולדות עוסקת במאורעות בחייו של יצחק ובמאבק שבין יעקב ועשו על הבכורה. לאחר שיעקב זכה בבכורה ממהרת רבקה להזהירו: **"וַיִּגְדַּל לְרַבֶּקָּה, אֶת-דְּבָרֵי עֲשׂוֹ בְּנֵה הַגָּדֹל; וַתִּשְׁלַח וַתִּקְרָא לְיַעֲקֹב, בְּנֵה הַקָּטָן, וַתֹּאמֶר אֵלָיו, הִנֵּה עֲשׂוֹ אָחִיד מִתְנַחֵם לְךָ לְהַרְגֶּךָ"** (בראשית, כ"ז, מ"ב).

המילה - מתנחם

מילה אחת ומשמעויות שונות

1. מתחרט (רש"י), עשו מתחרט על האחוה בינו ליעקב ורוצה להרגו.
2. מנחם את עצמו (רש"י), עשו מנחם את עצמו על הברכות שנלקחו ממנו.
3. זומם (אונקלוס), עשו מתכוון להרוג אותו.
4. אורב לך (רס"ג).

רבקה משתמשת בדיבור עקיף, במעין "לשון נקיה", ואומרת: "מתנחם לך" במקום "אורב לך" (כהצעת תרגום אונקלוס או רס"ג). יוצא שמתחת למשמעות הגלויה, מבצבצת משמעות נוספת, סמויה. אחרי מות יצחק יבואו לנחם את עשו כדרך שנהוג באבלים ומדברי רבקה משתמע: "עשיו האבל יתנחם על מות אביך בהריגתך"

המילה בעברית של ימינו

מתנחם - שואב עידוד וכוח, לדוגמא: "האבל מתנחם מדבריו המעודדים של חברו".

ענייני דיומא

גשר לקשר- מורי העברית

עשרות מורים לעברית נרשמו לקבלת עדכונים שוטפים ישירות לתיבת הדוא"ל האישית.

הפעילות תחל בעז"ה לקראת חנוכה. לרישום - יש למלא את הפרטים [בטופס המקוון](#).

עברית כשפה נוספת- השתלמות מקוונת

רצ"ב מסמך ובו מידע אודות השתלמות מקוונת בנושא הוראת עברית כשפה נוספת בחמ"ד. ההשתלמות מיועדת למורים שבכיתותיהם משולבים תלמידים עולים ותלמידים ותיקים אשר עברית אינה שפת-אמם. תלמידים אלה, שאינם זכאים לסיוע המגיע לתלמידים עולים, חווים קשיים חברתיים, תרבותיים ולימודיים ויש להתאים להם את ההוראה במסגרת כיתת האם.

בשביל האופניים - יחידה מתוקשבת-כיתות ד'

פורסמה יחידה מתוקשבת חדשה לכיתות ד', [בשביל האופניים](#). היחידה מתמקדת באיתור מידע והפקתו מן המרשתת: בחירת המילים לכתובה במנוע חיפוש, ניתוח עמוד התוצאות, ניווט באתר, הפקת מידע מטקסטים מסוגות שונות (מדעי, טיעוני ומפעיל) ומייצוגים חזותיים (תמונות, תרשים ומפה).

שלכן,
יעל נדלר

yaelna@education.gov.il
מפקחת על החינוך הלשוני בחמ"ד

